



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**IMHALLEF**

**Onor. Abigail Lofaro LL.D., Dip. Stud. Rel.,  
Mag. Jur. (Eur. Law)**

Illum 3 ta' Dicembru, 2015

Rikors Guramentat numru : 388/10 AL

**A sive L B mart l-intimat / konvenut Jsive M B**

**vs**

**J sive M B**

Il-Qorti:

Rat ir-rikors guramentat ippresentat mill-attrici, li *in forza* tieghu, wara li ppremettiet :

**PREMESSI TAR-RIKORRENTI**

1. Illi b'Digriet Numru: 1346/10 - AF, datat 9 ta' Settembru, 2010, fl-ismijiet „A B - vs – JB”, fl-Atti tal-Ittra tal-Medjazzjoni Numru: 576/10 - BOB, din il-wisq Onorabbli Qorti ppreseduta mill-Onorevoli Imhalef Anna Felice, LL.D., iddikjarat 'li l-Medjazzjoni hija maghluqa u

- tawtorizza lil A B tipprocedi b'kawza ghas-Separazzjoni Personali': ara l-anness Dokument LL1;
2. Illi l-kontendenti konjugi B inghaqdu fiz-zwieg fir-Registru Pubbliku ta' Malta, Taqsima Registru taz-Zwigijiet gewwa l-Belt Valletta nhar it-18 ta' Awwissu, 1990 u cioe' ghoxrin sena ilu u kwazi tliet xhur wara li kien ilhom sittax-il sena jikkoabitaw flimkien kif anke taghti hjiel id-dikjarazzjoni li hemm inserita fil-vera kopja ta' l-Att taz-Zwieg tal-partijiet kontendenti li ggib in-Numru tal-Iskrizzjoni 1452 tal-20 ta' Awwissu, 1990 u dan skond ma jindika l-vera kopja awtentikata tad-Dokument hawn mehmuz LL2 vide l-Elenku tad-Dokumenti;
  3. Illi ghalhekk bejn il-kontendenti konjugi B hemm differenza ta' tmien snin fl-eta' fejn ir-Rikorrenti hija akbar bi tmien snin mill-Intimat zewgha, ikkoabitaw ghal sittax-il sena shah parti minn din il-koabitazzjoni gewwa l-Awstralja fejn kellhom tliet itfal flimkien fl-1975, fl-1983, u fl-1985, liema tliet itfal illum huma lkoll maggorenni, liema stat ta' tliet ulied legalment kien gie regolarizzat kif ukoll jirrizulta mill-anness Dokument LL2 fil-Premessa precedenti;
  4. Illi r-Rikorrenti wettqet il-Proceduri tal-Medjazzjoni bit-tama li tasal ghal Kuntratt ta' Firda Legali bejn il-partijiet imma minhabba l-agir da parti tal-Intimat / Konvenut dan ma rnexxiex u ghalhekk ir-Rikorrenti kellha tirrikorri ghal-kawza odjerna wara li ottjeniet id-Digriet minn din il-Qorti skond il-Ligi u fejn - inter alia - ir-Rikorrenti qeghda tirreferi ghal katina shiha ta' vjolenza domestika li ghaddiet minnha mill-lat tal-Intimat / Konvenut, kif ukoll adulterju a bazi ta' Artikolu 38 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta;
  5. Illi, ir-Rikorrenti qeghda tindika bic-car il-vjolazzjonijiet tal-Intimat / Konvenut zewgha li jirriflettu l-Artikoli 37,38,39, 40, u 41 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta, l-eventwali konsegwenzi fattwali u legali li anke sejrjn jigu nkluzi fit-Talbiet tar-Rikorrenti fit-Tieni Taqsima tar-Rikors Guramentat odjern;
  6. Illi ghaldaqstant din il-kawza qeghda ssir a bazi tal-Artikoli tal-Kodici Civili partikolarment Artikoli 37,38,39,40 u 41 u ghaldaqstant fic-cirkostanzi l-Firda Legali Konsenswali ma

- setghetx issehh b' tort unikament atribwibbli lill-Intimat / Konvenut Jsive M B: Id Number 613854(M), u ghaldaqstant bl-akbar umilta' r-Rikorrenti issa qeghda titlob b'diversi Talbiet biex din il-wisq Onorabbli Qorti taghti s-Sentenza definitiva taghha fic-cirkostanzi tal-fatti nkwadrati mill-Ligi kif hawn qeghdin bil-gurament jigu umilment sottomessi mir-Rikorrenti;
7. Talbet li l-Intimat / Konvenut Jsive M B; Id number 613854(M) jghid ghaliex din il-Qorti m'ghandhiex u tiddeciedi u tordna illi:-

### **TALBIET TAR-RIKORRENTI**

- i. Iz-zwieg ikkontrattat fir-Registru Pubbliku ta' Malta gewwa l-Belt Valletta skond id-dettalji ndikati fid-Dokument LL2 fir-Raba' Taqsima "Elenku tad-Dokumenti" ma' din il-kawza odjerna ghandu jigi aggudikat bhala li tkisser irremidjabilmment minhabba tortijiet unikament attribwibbli lill-Intimat / Konvenut JB : Id Number 613854(M) u dan a bazi tal-Artikoli 37, 38, 39, 40 u 41 tal-Kapitolu 16 ta' Ligijiet ta' Malta, b'referenzi jekk il-Qorti jidhrilha xieraq w opportun ukoll ghal Artikoli relattivi mill-Kapitolu 9, 481, u 12 tal-Ligijiet ta' Malta skont kif indikati fl-Artikoli promoturi mill-Kapitolu 16 ta' l-istess Ligijiet ta' Malta;
- ii. Tali firda personali moghtija b' Sentenza minn din il-wisq Onorabbli Qorti ghandha tintemm, ghall-effetti kollha civili, l-obbligu ta bejn il-kontendenti konjugi B li jghixu flimkien u b'hekk tigi kkonfermata l-firda de facto gia fis-sehh bejn il-partijiet kontendenti kif irrizulta fil-mori ta' din il-kawza;
- iii. Il-proceduri tal-Medjazzjoni li sehew u sfumaw fix-xejn minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni da parti tal-Intimat / Konvenut ghandhom jigu kkonfermati li huma validi abazi ta' Artikolu 37 tal-Kodici Civili u dan minhabba t-Talbiet li gia sehew u ohrajn li jridu jsegwu partikolarment fil-konfini tal-ammont tas-somma ghall-manteniment xierqa li r-Rikorrenti qeghda tippretendi apparti mill-likwidazzjoni gusta tal-Komunjoni tal-Akkwisti li ghandha tikkompreni l-krediti li ghandha l-istess Rikorrenti fuq il-Komunjoni tal-Akkwisti minhabba dak li sehew fis-sittax-il

- sena kemm ir-Rikorrenti u l-Intimat damu jikkoabitaw flimkien sakemm eventwalment izzewgu kif indikat u dokumentat fl-Atti Processwali ta' din il-kawza odjerna;
- iv. Partikolarment ghandha ssir referenza ghall-Artikolu 37 sub-artikolu (2) tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta fis-sens illi l-Qorti tiehu in konsiderazzjoni s-snin ta' vjolenza domestika fuq il-persuna tar-Rikorrenti da parti tal-Intimat u li rimedji f'forma ta' danni likwidati jigu moghtija lill-istess Rikorrenti minhabba t-theddid kontinwu li kien ikollha da parti tal-Intimat biex ma tirraportax il-vjolenza domestika li kienet qeghda ssehh regolarment fuq il-persuna tar-Rikorrenti u fl-ambjent fejn kienet tghix u precedentement tikkoabita ma l-istess intimat / Konvenut, b'referenzi jekk huwa l-kaz lejn il-Qorti Kriminali u awtoritajiet ohra kompetenti ghal kwalsiasi azzjoni li dawn ikunu jistghu jiehdu kontra l-Intimat / Konvenut u biex jissalvagwardaw u jiprotegu l-persuna u l-interessi tal-istess Rikorrenti / Attrici;
- v. Mehud in konsiderazzjoni n-nuqqas ta' frekwentazzjoni ghall-atti intimi da parti tal-Intimat tul dawn l-ahhar snin, u l-imgieba extra maritali da parti tal-istess Intimat, l-istess JB ghandu jigi misjub li kien hati tal-adulterju min-naha tieghu fir-rigward tar-Rikorrenti u ghalhekk din ghandha tkun raguni ohra imma mhux l-unika wahda ghala l-Firda Legali ghandha tkun moghtija minn din il-wisq Onorabli Qorti;
- vi. Jekk ikun il-kaz ghandhom ikunu applikati l-Artikolu 39 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta pero' certament ghandu jkun applikat l-Artikolu 40 ta' l-istess Kapitolu 16 minhabba li evidentament l-Intimat / Konvenut huwa hati ta' eccessi, mohqrija, theddid jew offizi gravi kontra r-Rikorrenti / Attrici u fic-cirkostanzi minhabba li l-hajja flimkien m'ghadhiex aktar possibbli ghaliex iz-zwieg illum tkisser irrimedjabilment minhabba tortijiet unikament attribwibbli lill-istess Intimat / Konvenut li ghandu n-numru tal-Karta tal-Identita' 613854(M);
- vii. Ghandu jkun applikat fir-rigward tal-Intimat / Konvenut l-Artikolu 41 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta bhala raguni ohra ghala t-talba ghall-Firda Legali qeghda ragjonevolment u legalment gustifikabbli ssir da parti tar-

- Rikorrenti f'dan ir-Rikors Guramentat odjern;
- viii. L-Artikolu 44 ghandu wkoll ikun applikat fir-rigward tal-kontendenti konjugi B, kif ukoll jekk jirrizulta lil din il-wisq Onorabbli Qorti l-Artikolu u l-effetti tieghu 46 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta'Malta;
- ix. Konsiderando l-abbandun da parti tal-Intimat u t-tbatija da parti tar-Rikorrenti, il-Qorti hija mitluba li tikkonsidera l-effetti tal-Artikolu 46 A tal-Kodici Civili fir-rigward is-somma tal-manteniment skont il-bzonnijiet ta' l-istess Rikorrenti u skont il-mezzi tal-Intimat 'u meta jitqiesu wkoll ic-cirkostanzi l-oħra kollha tal-partijiet', skond kif titlob il-Ligi;
- x. Ghandu jkun applikat favur ir-Rikorrenti u kontra l-Konvenut l-effetti kollha tal-Artikolu 48 tal-Kodici Civili bhala konsegwenzi minhabba li r-ragel bi provi ta lok għall-Firda skont kif jirrizulta fl-mori tal-kawza u mill-Atti Processwali partikolarment fid-dawl tal-Artikoli 38 u 41, ir-ragel ghandu jitlef dak stabbilit fil-paragrafu (a), (b), (c), u (d) tas-sub-arrikolu (1) tal-istess Artikolu 48 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta u li dan ghandu jkun applikat ukoll fid-dawl tas-sub-artikolu (2) tal-istess Artikolu 1 tal-Artikolu 48 tal-Kodici Civili;
- xi. Ghandu jkun applikat fir-rigorożita' kollha tieghu l-Artikolu 51 tal-Kapitolu 16 a favur l-Attrici u decizament kontra l-Konvenut u dan fid-diskrezzjoni ta' din il-wisq Onorabbli Qorti a bazi tal-provi mressqa fil-mori ta' din il-kawza u fl-Atti Processwali tal-istess;
- xii. Ghandhom ikunu applikati l-effetti tal-Artikolu 53 tal-istess Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta a favur ir-Rikorrenti u kontra l-istess Intimat;
- xiii. Ghandu jkun applikat l-Artikolu 54 sub-artikoli (1) sa (7) tal-Kodici Civili partikolarment dwar l-obbligu tal-manteniment da parti tal-Intimat fir-rigward tar-Rikorrenti mehud in konsiderazzjoni l-kriterji tas-sub-artikolu (2) tal-Artikolu 54 jew inkella meqjus il-karattru ta' l-istess Intimat is-sub-artikolu (3) tal-istess Artikolu 54 meta tqies l-eta' tar-Rikorrenti, u l-krediti li l-istess Rikorrenti ghandha mal-Intimat għall-perjodu li kkoabitat mieghu qabel sehh iz-zwieg fl-1990 u dan a bazi tal-provi mressqa fil-mori ta' din il-kawza, inkluz il-possibilita' li bhala ekwaparazzjoni

- jigi kkunsidrat is-sub-artikolu (6) tal-istess Artikolu 54 dejjem tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta u dan favur ir-Rikorrenti u kontra l-istess Intimat zewgha;
- xiv. Ghandu jkun ukoll applikat l-Artikolu 55 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta fir-rigward ta' meta tieqaf il-Komunjon tal-Akkwisti waqt li jittiehed ukoll in konsiderazzjoni s-somom ta' flus sostanzjali li r-Rikorrenti għaddiet lill-Intimat fil-perjodu li kienu qeghdin jikkoabitaw flimkien u minn liema somom l-Intimat / Konvenut ibbenefika f'diversi oqsma partikolarment xiri ta' proprjeta' mmobiljari apparti mit-tberbiq b'mod irresponsabbli ta' ammont sostanzjali minn dawn l-istess somom;
- xv. Ghandu jigi meqjus jekk fic-cirkostanzi ta' dan il-kaz partikolari w it-Talbiet precedenti li gew sottomessi għandux jittiehed in konsiderazzjoni l-Artikolu 55A tal-Kodici Civili u dan wara li l-Qorti tikkonsidera r-residenzi rispettivi w attwali tal-partijiet kontendenti fejn ir-Rikorrenti tirisjedji fiz-Zejtun u l-Intimat fix-Xghajra limiti ta Zabbar - Malta biss fi proprjeta' akkwistata u mixtrija minn flus ir-Rikorrenti li kienu parafernali tagħha, kif irrizulta fl-mori ta' din il-kawza u mill-Atti Processwali;
- xvi. Ghandu jkun applikat l-effetti tas-sub-artikolu (3) tal-Artikolu 60 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta għal dak li huwa l-wirt bejn il-kontendenti konjugi kif ukoll li l-Qorti tiehu in konsiderazzjoni wkoll l-effetti tat-Artikoli 62A tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta rigward effetti li jirrigwardaw it-terzi;
- xvii. Ghandhom ikunu applikati fuq direttivi tal-Qorti jekk ikun il-kaz is-sub-artikolu (2) tal-Artikolu 64 u l-Artikolu 66 tal-istess Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta;
8. Illi din il-wisq Onorabbli Qorti qeghda wkoll tigi mitluba sabiex fic-cirkostanzi tordna li l-ispejjez kollha gudizzjarji w extra gudizzjarji jigu sopportati u jkunu a karigu ta' l-istess Intimat Jsive M B: ID Number 613854 (M), u lir-Rikorrenti jkollha dawk il-fakultajiet kollha li tagħmel u / jew tiehu dawk il-passi jew proceduri mehtiega biex l-interessi kollha tagħha jkunu salvagwardati skont il-ligi, u dan partikolarment ukoll anka għar-ri-imborzar ta' ammonti ta' manteniment jew likwidazzjoni ta' somom dovuti lill-istess Rikorrenti / Attrici dovuti lilha skond kif

tiddetermina l-Qorti abazi tal-provi mressqa f'din il-kawza odjerna nkluz rimedji ghad-danni li l-istess Rikorrenti \ Attrici tkun sofriet minhabba l-abbuzi fizici u psikologici kommessi da parti tal-Intimat / Konvenut kif ikun irrizulta fil-mori ta din il-kawza;

9. Illi r-Rikonenti qeghda tgharraf lil din il-wisq Onorabbli Qorti li hija qeghda tiriserva kwalsiasi azzjoni ohra spettanti lilha kontra l-Intimat / Konvenut ghall-iskopijiet ta' enforzar u likwidar ta' ammonti jew rimedji ta' beneficcju ghall-istess Rikorrenti fid-dawl tad-decizjoni ta' din il-wisq Onorabbli Qorti a bazi tat-Talbiet Attrici kif hawn fuq suesposti;
10. Bl-ispejjez kollha gudizzjarji u / jew extra gudizzjarji, koperti kull Att Gudizzjarju direttament u / jew indirettament konness ma' dawn il-proceduri odjerni, kontra l-Intimat / Konvenut Jsive M B: Id number 613854 (M);

Rat il-lista tax-xhieda tal-attrici;

Rat ir-risposta guramentata tal-konvenut, li *in forza* taghha huwa eccepixxa :

- 1) Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, u fi kwalsiasi kaz, fil-mertu ta' din il-kawza, jirrespingi l-pretensjonijiet u t-talbiet attrici bhala in infondati fil-fatt u fid-dritt;
- 2) Illi b'riferenza ghall-ewwel talba attrici, iz-zwieg ikkontrattat bejn l-konjugi B tkisser irrimedjabbilment stante nuqqasijiet li huma attribwibbli lil konjugi b'mod ugwali peress li l-hajja flimkien ma ghadhiex aktar possibbli ai termini tal-Artikolu 40 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta u ghaldaqstant huwa ingunt illi l-konvenut ibati wahdu u b'mod esklussiv il-htija ta' din il-firda personali kif ser jigi gustament ippruvat;
- 3) Illi b'riferenza ghat-tieni talba attrici, il-konvenut jaqbel li l-firda personali *di facto* ezistenti bejniethom u li issa ilha f'dan l-istat ghal dawn l-ahhar sentejn u fuqhom ghandha tintemm kemm ghall-effetti kollha civili kif ukoll ghall-obbligu ta' bejn il-konjugi li jghixu flimkien, u tigi

- kkonfermata l-firda personali *de jure* b'decizjoni ta' din il-Qorti;
- 4) Illi b'riferenza ghat-tielet talba attrici, il-konvenut jichad kategorikament illi l-attrici kellha jew ghad ghandha, kwalsiasi kreditu fil-konfront tal-konvenut qabel iz-zwieg u in kwantu ghal sehem l-attrici mill-Komunjoni tal-Akkwisti wara li gie kkuntrattat iz-zwieg bejniethom fir-Registru Pubbliku ta' Malta nhar it-18 ta' Awissu 1990, il-konvenut jossottmetti illi l-Komunjoni tal-Akkwisti ghandha tigi diviza f'zewg porzjonijiet ugwali bejniethom. Jigi rilevat ulterjorment da parti tal-konvenut li l-proceduri tal-medjazzjoni li sehew qabel dawn il-proceduri kienu indirizzati biss min-naha tal-attrici sabiex jigi miftiehem ammont gust ta' manteniment. Dawn il-proceduri ma tterminawx b'success minhabba nuqqas ta' qbil bejn il-partijiet fuq l-ammont u ghaldaqstant il-konvenut jichad kwalunkwe allegazzjoni li kien hemm xi forma ta' agir hazin da parti tieghu;
  - 5) Illi b'riferenza ghar-raba', l-hames, is-sitta, s-seba, t-tmienja, d-disa', l-ghaxar, l-hdax u t-tnax talba attrici, l-konvenut jichadhom *in toto*;
  - 6) Illi b'riferenza ghat-tlettax talba attrici, l-konvenut ma jsib ebda oggezzjoni li jekk din il-Qorti thoss li huwa xieraq u opportun fic-cirkostanzi ta' dan il-kaz, li huwa jkun obligat jivversa ammont bhala manteniment ghal parti l-ohra, salv li tali manteniment ghandu jkun wiehed gust tenut kont tal-introjtu prezenti tal-istess konvenut kif ukoll tal-mezzi tal-attrici u l-possibiita' li hija tmanjni lilha nnifisha, kif gustament ser jigi ppruvat;
  - 7) Illi b'riferenza ghall-erbatax talba attrici, il-konvenut jaqbel li per konsegwenza ta' din il-procedura ghandu jigi applikat l-Artikolu 55 tal-Kap. 16 minghajr pregudizzju ghal dak kollu li huwa parafernali ghaz-zewg partijiet;
  - 8) Illi b'riferenza ghall-hmistax-il talba attrici, il-konvenut jaqbel illi ghandu jigi applikat l-Artikolu 55A tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta, b'dana illi huwa ghandu jitlef id-dritt ta' abitazzjoni fid-dar matrimonjali taz-Zejtun li hija parafernali tal-attrici;
  - 9) Illi b'riferenza is-sittax u s-sbatax talba attrici, il-konvenut jiddikjara li illum ormai ghal dawn l-ahhar sentejn u



fuqhom, il-kontendenti ilhom jghixu ghal rashom fi djar separati u parafernali taghhom, b'dana illi ma ghandux jkun hemm ebda diffikulta u dan ukoll minghajr oggezzjoni da parti tieghu sabiex din il-Qorti tapplika l-Artikoli 60(3), 62A, 64(2) u 66 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

10) Salv eccezzjonijiet ulerjuri u bl-ispejjez kollha gudizzjarji jew extra-gudizzjarji relatati ma dawn il-proceduri kontra l-attrici li minn issa hija ngunta wkoll in subizzjoni;

Rat il-lista tax-xhieda tal-konvenut;

Semghet lix-xhieda illi tressqu ;

Rat id-dokumenti li gew esebiti, il-provi li gew prodotti u l-atti ta' dan il-procediment;

Rat id-digriet taghha tal-25 ta' Jannar 2012 li permezz tieghu hatret lil Dr. Fransina Abela bhala perit legali f'din il-kawza.

Rat ir-rapport tal-perit legali, minnha kkonfermat bil-gurament fl-4 ta' Gunju 2015 ;

Rat illi l-kawza thalliet ghas-sentenza ghallum ;

Ikkunsidrat :

Illi l-Qorti ghandha quddiemha kawza ta' separazzjoni personali bejn il-partijiet relatata maz-zwieg taghhom li sehh fit-18 t'Awissu 1990. Min-naha tieghu, l-konvenut jaqbel li z-zwieg tkisser irrimedjabbilment pero' jsostni li dan sehh ghal ragunijiet li huma imputabbli lill-partijiet b'mod ugwali. Jigi rilevat li l-konvenut ma ressaq l-ebda kontro-talba.

### **Verzjoni attrici**

Illi l-attrici, permezz ta' affidavit estensiv<sup>1</sup>, tghid li qabel iz-zwieg mal-konvenut hija kienet mizzewga lil ragel iehor u marru jghixu l-Awstralja wara hmistax-il gurnata mill-gurnata tat-tieg taghhom, izda ffit wara hija hadet id-divorzju u dan fis-sena 1973. Hija ltaqghet mal-konvenut fl-Awstralja u ghamlet sittax-il sena tikkoabita mieghu u sittax-il sena ohra mizzewga lil u ilha *de facto* separata minnu minn Jannar 2006. Hi tkompli tghid li matul iz-zwieg u l-koabitazzjoni mal-konvenut kull ma rat minn zewgha kien niket, biki, swat u vjolenza, kemm fizika u kemm psikologika fuqha. Hija kellha tlett itfal minn dan iz-zwieg li illum huma kollha maggorenni u jishimhom Sharon, Clint u Brian. L-Awstralja kienet tahdem u damet impjegata sa Mejju 1974. Hi tghid li ffit xhur wara li kienet iltaqghet mal-konvenut, harget tqila bit-tifla taghha. Welldet f'Jannar 1975 u bdiet tiehu l-ghajnuna socjali mill-Awstralja. Hi ssemmi li miz-zmien li kienet ilha l-Awstralja r-ragel taghha kien diga' beda jerga' jdejha fuqha u fil-fatt darba minnhom taha daqqa go wiccha, qasmilha wiccha u ghamlet disa' gimghat biex giet prezentabbli, u waqt li kien qed jehodha l-isptar il-konvenut beda jheddidha biex ma tghidx x'gara bejniethom. Kien jghajjarha li ma setghetx twelled peress li t-tarbija kienet wellditha cesarja. Il-konvenut u missieru issuggerew li jergghu jmorru Malta u hi zzid tghid li ma riedx jistenniha tirranga l-affarijiet biex tinzel Malta mieghu. Missier il-konvenut Joseph B kien wieghed lill-partijiet li ser jaghtihom post fejn joqghodu r-Rahal Gdid u l-permess tat-taxi biex il-konvenut ikun jista' jahdem bih. Il-permess tat-taxi gie trasferit lir-ragel taghha fis-sena 1978 u huwa l-permess tat-taxi 69 u hi kienet thallas il-kontribuzzjonijiet kollha tas-sigurta' socjali ghaliex ir-ragel taghha ma kienx jahdem u lanqas ma kellu flus infaddlin.

Hi kienet thallas dawn il-flus mill-flus li kellha u anke *mic-children's allowance* tat-tfal u dan sas-sena 2000. Hi tirrakkonta kif darba gie z-ziju tar-rispett tal-konvenut id-dar u saqsa lil

---

<sup>1</sup> Ezebit a fol 30 tal-process allegat mal-process ta' din il-kawza li huwa 467/2008AF

missier Jjeck riedx li jixtri dar li kienet 115, Palma Street, Paola u s-sid kull ma ried ghalha kien Lm350. Din id-dar kien fiha inkwilin. Il-konvenut talabha erba' mitt lira Maltin (Lm400), hi tghid li ma riditx imma bilfors kellha taghtih il-flus ghax kienet tibza' hafna minnu u sahansitra bir-rabja tat daqqa fuq it-trunk tal-hadid li ghadha marka u fil-fatt b'dan il-flus il-konvenut xtara din id-dar minghajr hi ma kienet taf. Ftit wara, l-konvenut kien qalilha li din id-dar xtraha f'ismu, u kien jibghatha tmur tigbor il-kera u taghtiha lill-missieru, haga li hi kienet taghmel dak iz-zmien. Fis-sena 1978 l-attrici ssemmi li fuq insidenza ta' missier il-konvenut, il-konvenut kien kera l-permess tat-taxi (li l-flus tal-kera kien jehodhom l-istess missieru) u hadu hanut tax-xorb fix-Xghajra izda hi kienet tgerger ma zewgha dwar dan, peress li qatt ma kienet tara flus mill-hanut u dan meta kull nhar ta' Gimgha kien ikollha thallas mitejn lira f'xiri ta' stock. Darba kellha argument mal-konvenut fuq hobza u beda jheddidha li se johdilha t-tifla u hi ma resqitx izjed lejn il-hanut bil-konsegwenza li l-konvenut kellu jnehhih. Ir-ragel taghha baqa' dejjem gej ghandha ghal flus fi kwantitajiet konsiderevoli bhal tliet mija, erba' mija u , sitt mija maltin u kien jixrob u jilghab u s-swat baqa' jizdied. Meta kienet tistaqsih dwar x'qieghed jaghmel bil-flus, kien jghidilha li huma mfaddlin u wara saret taf li kien mar ma' missieru jixtri art fix-Xghajra. Fis-6 ta' Frar 1978 l-attrici xtrat bicca art f'Haz-Zabbar u bnietha u marru jghixu hemm izda ghamlet hemm xahrejn biss ghaliex il-konvenut kien ikun id-dar u dejjem bil-glied u jaghmel l-istorbju, it-tifla kienet tmur skola `l boghod u kien halla lit-tifla l-iskola tistenna wahedha xi darbtejn u ghalhekk l-attrici ma riditx tibqa' hemmhekk. F'Dicembru 1980 l-attrici bieghet id-dar ta' Haz-Zabbar u xtrat id-dar tal-genituri taghha. Hi tirrakkonta li kienet dejjem vittma ta' vjolenza domestika, senjtament ghaliex darba wahda f'nofs ta' lejl (fis-sena 1981) il-konvenut gie d-dar fis-sakra ma wiehed ragel u talabha tlett mitt lira Maltin, hi qaltlu li ma kellhiex flus u mar iwassal lir-ragel, lit-tifla tefaghha fil-karozza barra u beda jsawwatha, kif tatu l-flus , l-attrici harget barra u baqa' jigri ghal

warajha b'sikkina. Fis-sena 2000 kellha wkoll incident ta' vjolenza domestika mal-konvenut u zzid tghid li wara dawn l-incidenti gieli marret ghand tobba ghalkemm qatt ma hadet passi kontra r-ragel taghha. Fil-fatt l-attrici tghid li hafna drabi jekk il-konvenut kien jara li l-attrici ma sajjritx dak li jkun irid jew ma tkunx ghaddiet il-hwejjeg li jkun irid, kien jaqla storbu shih u din kienet xi haga regolari. Is-sahha ta' missier il-konvenut bdiet tmur lura u beda diehel u hierieg l-Isptar, u l-istess missier il-konvenut talab lill-partijiet imorru jghixu mieghu u l-attrici ipproponiet li jmorru jghixu fix-Xghajra, ftehm li huma joqghodu fil-maisonette ta' fuq u missieru joqghod fil-maisonette t'isfel, u hi spiccat iddur b'missieru waqt li omm il-konvenut kienet dejjem tmur tilghab it-tombla u l-konvenut kien ikun dejjem barra. Il-konvenut ammetta ma' l-attrici li gieli ta l-flus li kienet ittih hi lil missieru u skopriet li fid-dar tal-Fgura missieru kellu kaxxetta ta' l-injam taht is-sodda u c-cavetta kienet tkun taht is-saqqu biex meta jkollu bzonn il-konvenut kien jiehu l-flus. Hija xehdet li kienet tat hames mitt lira (Lm500) lill-konvenut li kien tahom lil missieru li "sadanittant kien bena fuq parti mill-art li kien fadal fix-Xghajra", izda dawn hadithom meta miet missier il-konvenut mill-flus li qasmu li kienu l-bank. Il-konvenut kien beda jikteb ittra lil huh li kien l-Awstralja li fiha jghid li hu qatt ma hadem f'ghoxrin sena shah u dan wara l-mewt ta' missieru. shah. Gurnata minnhom meta t-tifel kellu ghaxar xhur, il-konvenut kien mar jaghmel storbu fid-dar u wara li ghamel gurnata jixrob, hija qabdet u hadet lit-tfal f'Merhba Bik, Hal-Balzan. Wara izzewget lill-konvenut f'Awissu 1990 u dan wara sittax-il sena ta' koabitazzjoni. L-attrici tghid li zzewgu wara l-mewt ta' missier il-konvenut u tissuspetta li missieru ma riedhomx jizzewgu. Wara z-zwieg, il-konvenut xorta baqa' qatt ma nbidel, dejjem aggressiv, swat, dejjem gej ghal flus u t-tlett it-tfal rabbiethom wahedha. Qatt ma zammet record ta' kemm tatu flus imma tghid li kellha wirt tajjeb minghand il-genituri taghha u kienet tiehu l-imghaxijiet mill-Awstralja tal-flus li kellha infaddlin hemmhekk u kienet tiehu ukoll cekk ta' *single mother*

mill-Awstralja. Xi zmien wara, l-konvenut kien kera l-permess tat-taxi lil terzi persuni ghas-somma ta' hamsa u tletin lira Maltin fil-gimgha u kien jaghtihomlha ghall-hajja, imma tghid li rari kien jaghtiha s-somma shiha ghax kien iberbaqaha. Il-konvenut kien ukoll imur jilghab il-karti ghand wiehed ragel, izda meta kien miet beda jgib il-klikka tal-loghob id-dar u hi kienet toqghod tistennih fil-garaxx sakemm ilesti. Dejjem kienet thallas hi bejn is-sena 1989 sas-sena 1995 il-kontijiet ta' l-elettriku u c-cens tad-dar tal-Fgura ta' missier il-konvenut u fis-sena 1995 il-konvenut biegh wahda mill-maisonettes tax-Xghajra, u dan peress li hija kienet tghidlu li kien qieghed jghix minn fuqha. Fis-snin 2000 u 2002 il-konvenut kien imur jghin persuna jqassam il-gazzetti, sakemm fis-sena 2004 beda jaghmel dan ix-xoghol hu u beda jdahhal madwar seba' mitt lira Maltin fix-xahar li minnhom huwa qatt ma kien jaghti xejn lill-attrici, kien baqa' jaghtiha l-hamsa u tletin lira (Lm35) (kera tal-permess tat-taxi) fil-gimgha biex hi tghajjex bihom hamsa min-nies. Fis-sena 2006, mietet ommu u wara l-funeral huwa ma resaqx izjed lejn id-dar matrimonjali, u l-partijiet ftehm u li jifthu kont il-bank biex jibda jaghtiha l-flus, u taha ftit flus sa Ottubru 2007, u wara ma tahiex izjed flejjes. L-attrici zzid tghid li marret l-Awstralja fejn huha u kif saqsiet lir-ragel taghha ghal-liema raguni ma kienx qed jaghtiha manteniment, kien qalilha biex tmur tkellem avukat. Hi zzid tghid li intavoltat din il-kawza mhux ghaliex riedet imma ghaliex qatt ma basret li kien ser jitlaq lil uiedu, u hasset li peress li tatu hafna flus f'hajjitha kellu jistmaghha ahjar minn hekk.

Fil-kawza l-attrici tixhed viva voce hafna drabi u tikkonferma dak li qalet fl-affidavit hawn imsemmi. L-ewwel darba li tixhed hija fl-24 ta' Jannar 2012<sup>2</sup> fejn hi tghid li f'dawn is-sitt snin kemm ilha de facto separata minn mal-konvenut huwa qatt ma taha manteniment u taf li jqassam il-gazzetti apparti li ghandu l-

---

<sup>2</sup> Ara fol 100 tal-process

kera tat-taxi numru 69. Hija tghid ukoll li tircievi pensjoni mill-Awstralja ta' bejn erba' mija u tletin Ewro (€430) u erba' mija u hamsin Ewro (€450) fix-xahar, u kienet tircievi xi ghajnuna mis-Sigurta' Socjali izda talbuhomlha lura. Fix-xieghda taghha datata 30 ta' Jannar 2012<sup>3</sup> hija tipprezenta xi dokumenti kif ukoll zzid li bhala qliegh ghandha wkoll kera ta' tlett garaxxijiet li huma propjeta' personali taghha. Fix-xieghda taghha datata 20 t'April 2012<sup>4</sup> hi zzid tghid li kienet harget tahdem kif ukoll li talbet lill-konvenut biex tiehu l-post iz-zghir li hallset bi flusha u li ghamel fuq ismu. F'din ix-xieghda ssemmi li fix-Xghajra kien hemm zewg flats li wiehed minnhom kien gie mibjugh fis-sena 1996. L-attrici terga' tixhed fit-12 ta' Gunju 2012<sup>5</sup>, hawnhekk issemmi xi haga gdida u cioe` li kien hemm ktieb tal-bank b'ammont ta' Lm1049 li kienu flus li baghtet hi mill-Awstralja li gew mill-bejgh tal-karozza taghha, dawn il-flus il-konvenut tahhom lil missieru. Hi zzid tghid li tal-plot ix-Xghajra li l-konvenut kien xtara f'ismu hija harget Lm800. Hi tghid li sakemm inbnew zewg plots mill-erba` plots tax-Xghajra, il-konvenut kien jigi ghal ammonti ta' Lm200 u Lm300 kull darba. Hi ssemmi dwar l-istess plots li fi plot minnhom hemm zewg flats u nbiegh il-flat ta' fuq u l-iehor juzah hu, u z-zewg plots l-ohra nbieghu lil zijtu ghall-ammont ta' Lm500 u l-plot l-ohra nbiet u nbieghet gebel u saqaf. L-attrici terga' tixhed fit-12 ta' Lulju 2012<sup>6</sup> u tipprezenta diversi dokumenti. L-attrici terga' tixhed fil-11 ta' Dicembru 2012<sup>7</sup> u tghid li hija qed tippretendi li dak il-bini li xtara l-konvenut fix-Xghajra hi ghandha nofshom. Hija terga' tixhed fil-31 ta' Jannar 2013<sup>8</sup> u ma zzid xejn gdid ma' dak li diga' xehdet, u terga' tixhed fil-21 ta' Marzu 2013<sup>9</sup>. Finalment, fis-seduta datata 29

---

<sup>3</sup> Ara fol 105 tal-process

<sup>4</sup> Ara fol 201 tal-process

<sup>5</sup> Ara fol 210 tal-process

<sup>6</sup> Ara fol 215 tal-process

<sup>7</sup> Ara fol 260 tal-process

<sup>8</sup> Ara fol 272 tal-process

<sup>9</sup> Ara fol 276 tal-process

t'April 2013<sup>10</sup>, hija tipprezenta affidavit ulterjuri<sup>11</sup> u tghid li l-flus qatt ma kienet tiffagghom il-bank, il-flus taghha kienet thallihom id-dar. Hi tiftakar li kienet tat lill-konvenut ammonti f'salt, Lm400 biex thallas il-post f'115, Triq Palma, Rahal Gdid, Lm800 kien hadhom f'darbtejn biex hallas il-plots f'Triq Carmelo Ritchi, Xghajra, Lm500 biex tagghom lil missieru, Lm500 meta cempel ommu u talbithomlu darba filghodu, kien cempel mill-airport biex tlestihom ghax kien gej ghalihom, Lm300 meta kien gie ma ragel iehor id-dar, Lm450 hadhom mill-ventilatur, Lm300 biex thallas il-kuntrattur tal-bini tax-Xghajra, bolla li hallset tas-Sigurta' Socjali kif ukoll spejjez ohra ta' kuljum. Hi tghid li illum ghandha sebgha u sittin sena u li hi trid li l-propjeta' li l-konvenut xtara qabel iz-zwieg iddur fuq ishimha. Hi tghid li l-post li jinsab 'Sharon', Triq Carmelo Ritchie, Xghajra, post u garaxx iehor fi Triq Carmelo Ritchie Xghajra u post li jinsab f'115, Triq Palma, Rahal Gdid jigu kollha assenjati lilha ghaliex dawn inxtraw mill-konvenut wahdu bi flusha. F'dan l-affidavit l-attrici tghid li hemm vettura bin-numru ta' registrazzjoni FAE538 ta' kulur abjad tal-marka Toyota li wkoll qed tghid li nxtrat bi flusha.

### **Verzjoni Konvenut**

Il-Qorti m'ghandha l-ebda informazzjoni dwar il-verzjoni tal-konvenut jew x'jippretendi f'din il-kawza ghaliex il-konvenut ma jaghti l-ebda forma ta' xiehda u lanqas ipprezenta xi dokumentazzjoni. Salv ir-risposta guramentata tieghu ipprezentata fl-atti<sup>12</sup>, ma hemm l-ebda prova mressqa min-naha tieghu biex din il-Qorti tkun tista' tgharbel u tizen il-verzjoni tieghu f'din il-kawza. Dan gara peress li huwa qatt ma tella'

---

<sup>10</sup> Ara fol 279 tal-process

<sup>11</sup> Dok EDB1 ezebit a fol 282 tal-process

<sup>12</sup> Ara fol 54 sa 56 tal-process

provi u ghalhekk il-Qorti iddikjarat il-provi tieghu maghluqa<sup>13</sup> fil-verbal datat 8 t'April 2014.

### **Provi migbura quddiem il-Qorti**

L-attrici tellghet persuna wahda bhala xhud, lit-tifla tal-partijiet, Sharon B li l-ewwel xehdet permezz ta' affidavit<sup>14</sup>. Ix-xhud tikkorrobora hafna mill-affarijiet li qalet l-attrici. Hi tiftakar li meta kienu l-hanut tax-xorb li kellu missierha l-konvenut, kienet tiftakar hafna nies jilghabu l-karti, nies fis-sakra li maghhom kien ikun hemm missierha l-konvenut, dan jikkorrobora dak li qalet l-attrici dwar li l-konvenut kien ikun hafna drabi fis-sakra. Tiftakar ukoll hafna xeni tal-biza ghax tiftakar lil ommha tigi msawta, u lil missierha jigi ghaliha l-iskola fis-sakra. Episodju li baqa mpressjonat f'mohha kien meta missierha sakkar lil ommha barra u f'sakra kbira pogga lilha fis-sink tal-kcina u beda jghidilha li huma ma kienux mizzewgin ghax ommha kienet mizzewga qabel, b'ommha thabbat mal-bieb ta' barra u tghajjat biex jieqaf. Hi zzid tghid li missierha qatt ma ta kasha u ta' hutha, speċjalment ukoll ghaliex kellha tkun l-attrici ommha li tathom saqaf fuq rashom. Tiftakar ukoll lil missierha jigri fil-hwienet tax-xorb u kemm il-darba kien jidhol bil-lejl u jqajjimha peress li jien jidhol u jibda jargumenta ma' l-attrici ghal sighet shah. Meta lil nannuha (missier il-konvenut) amputawlu saqajh huma marru jghixu x-Xghajra ta' Haz-Zabbar biex ikunu vicin tieghu, u la missierha u lanqas in-nanna taghha ma kienu jkunu d-dar, b'din ta' l-ahhar kienet titlaq lejn it-tombila. Hi ssemmi li meta kien jiggieled missierha l-konvenut ma' ommha hi kienet titwerwer ghaliex kien ikun fizikament abbuziv u kien ikisser kull ma jsib u mhux l-ewwel darba li spicca rieqed fuq is-siggu u l-mejda, xehdet ukoll li l-konvenut kien jigi ghal flusha u ommha ma kenitx tirrezisti ghaliex il-konvenut kien vjolenti wisq. Hi

---

<sup>13</sup> Ara fol 295 tal-process

<sup>14</sup> Ezebit a fol 127 tal-process allegat mal-kawza odjerna u cioe' l-467/2008AF



tghid li missierha qatt ma hadem sakemm rama bit-taxi għall-perjodu ta' meta hija għamlet il-pracett. Għamel ukoll zmien ma jersaqx lejn id-dar, u darba tiftakar li spiccaw f'dar tas-sorijiet minhabba l-vjolenza u għaliha tal-misthija tghid min hu missierha. Hi zzid tghid li ommha dejjem xtrat karrozzi, sigaretti u inbid għal missierha l-konvenut u ommha kienet tohrog taħdem u kull fejn tmur tmur b'tal-linja. Il-konvenut kellu habib, certu Alfred Cassar li saħansitra kien ittanta lix-xhud meta kien għad kellha biss tlettax/erbatax-il sena, u mhux l-ewwel darba li missierha l-konvenut gabu d-dar u kien ikompli jixrob wara gurnata shiha jixorbu flimkien. Il-konvenut għamel xi zmien igib in-nies jilgħabu l-karti d-dar u ommha l-attrici kienet toqghod tistennih fil-garaxx sakemm jitolqu. Issemmi wkoll kif darba wahda l-partijiet kienu mistednin it-tieg tal-gara u li tard filgħaxija hi semgħet il-bieb jinfetħa u tfeġg ommha bajda karti li qaltilha li wara t-tieg il-konvenut beda jixrob u joffendiha quddiem in-nies u jipprova jirredikolaha. Meta kibret u bdiet taħdem, bdiet iccempel lil ommha mix-xogħol biex tara kif inhi u omma kienet tghidilha li kollox sew imma hi kienet tisma' l-istorbju ta' missierha minn fuq it-telefon. Hi tispjega wkoll episodju meta l-konvenut sakkar lill-attrici ommha barra u kellha tistennih jorqod biex tmur tifthilha.

L-istess xhud Sharon B terga' tixhed<sup>15</sup> fl-10 ta' Jannar 2013 viva voce u tikkonferma l-affidavit kollu li gie msemmi kif ukoll terga' ssemi episodji skont kif imsemmija fl-affidavit. Tikkonferma li missierha rari kien jagħti xi flus għal familja u kien iħallihom fil-bzonn, u tiftakar li l-għlied kien ikun fuq kollox mhux fuq flus biss, izda tiftakar li meta kien jaħdem bit-taxi, kien jonfoq il-flus fuq xorb u loġhob. Hi tiftakar li meta l-genituri tagħha żżewgu qatt ma xtraw propjeta', pero' li l-konvenut kien jgħix minn fuq flus l-attrici.

---

<sup>15</sup> Ara fol 266 tal-process

Oltre x-xhud Sharon B, l-attrici tipprezenta provi dokumentarji. Permezz ta' certifikat taz-zwieg il-Qorti tara li l-partijiet izzewgu fit-18 t'Awissu 1990<sup>16</sup> u jirrizulta minnu li missier il-konvenut kien miet fiz-zmien meta l-partijiet ikkuntrattaw iz-zwieg.

Permezz ta' nota datata 2 ta' Mejju 2011, l-attrici tipprezenta<sup>17</sup> *transcript* ta' konversazzjoni rekordjata minnha stess u guramentata minnha, liema *transcript* tikkonsisti f'konversazzjoni bejn il-partijiet fiz-zmien meta l-partijiet ma kienux ghadhom separati *de facto*. L-attrici tipprezenta wkoll serje ta' kopji ta' *payslips* li juru kemm hadet flus f'ghajnuna socjali mis-sena 2009 sas-sena 2011<sup>18</sup>. Id-Dipartiment tas-Sigurta' Socjali jibghat ukoll jinfurmaha fit-22 ta' Dicembru 2011 li ma hix izjed intitolata ghall-ghajnuna ghall-mard u li kellha thallas lura lid-dipartiment is-somma ta' €1781.44<sup>19</sup>. Hija tipprezenta wkoll serje ta' ricevuti li turi kemm hadet bhala *age pension* mill-Awstralja mis-sena 2010 sas-sena 2011<sup>20</sup> u dan huwa kollu kkonfermat mix-xhieda tal-attrici.

L-attrici tipprezenta Dok ME1<sup>21</sup> li hija ricerka fuq il-propjeta' tal-konvenut. Dok ME2<sup>22</sup> datat 18 ta' Dicembru 1978 li huwa kopja tal-kuntratt meta l-konvenut xtara l-post ta' Palm Street fir-Rahal Gdid, Dok ME3<sup>23</sup> datat 29 ta' Mejju 1979 li huwa kopja tal-kuntratt meta l-konvenut xtara l-art tax-Xaghjra, Dok ME4<sup>24</sup> datat 14 ta' Dicembru 1987 li huwa kopja tal-kuntratt meta l-attrici xtrat il-post St. Anthony Street Zejtun, Dok ME5<sup>25</sup> li huwa

---

<sup>16</sup> Ara fol 13 tal-process

<sup>17</sup> Ara fol 63 sa fol 88

<sup>18</sup> Ara fol 108 sa fol 173 tal-process

<sup>19</sup> Ara fol 174 sa fol 176 tal-process

<sup>20</sup> Ara fol 177 sa fol 198 tal-process

<sup>21</sup> Ezebita a fol 218 tal-process

<sup>22</sup> Ezebit a fol 241 et seq tal-process

<sup>23</sup> Ezebit a fol 241 et seq tal-process

<sup>24</sup> Ezebit a fol 245 et seq tal-process

<sup>25</sup> Ezebit a fol 249 et seq tal-process

d-denunzja ta' missier l-attrici, u Dok ME6<sup>26</sup> li huwa ktieb tal-bank tal-konvenut. Tipprezenta wkoll ic-cekkiġiet li kienet irceviet mill-Awtstralja bhala *widow's pension* mis-sena 1976 sas-sena 1982 immarkati Dok EM1 sa Dok ME6<sup>27</sup>. Hija tipprezenta Dok EM6<sup>28</sup> li huwa l-kopja tal-kuntratt datat Jannar 1981 li permezz tieghu l-attrici bieghet id-dar li kienet xtrat f'Haz-Zabbar, Dok EM8<sup>29</sup> li huwa kopja ta' certifikat mahrug minn Dr. David E Cefai datat 5 ta' Marzu 2000 li jghid li kienet imsawwta mir-ragel f'rasha, Dok EM9<sup>30</sup> li hija kopja ta' ittra allegatament miktuba mill-konvenut indirizzata lil huh datata 21 ta' Awissu 1996, Dok EM 10<sup>31</sup> kopja ta' kontijiet bankarji li kienu jsejhu lill-partijiet, Dok EM 11 li huwa kopja ta' kuntratt datat 6 ta' Mejju 1996 fejn jidher li l-partijiet qeghdin ibieghu *maisonette* maghrufa bhala 'Tracey, fi Triq Carmelo Ritchie fix-Xghajra Haz-Zabbar ghal prezz ta' Lm17,900. Dok EM17 huwa kopja ta' rapport mahrug mill-ghassa taz-Zejtun datat 29 ta' Awissu 1999 u iehor datat 5 ta' Marzu 2000 li jiddeskrivu episodji ta' vjolenza u argumenti li kien ikollha l-attrici mal-konvenut<sup>32</sup>. Dok Em 13<sup>33</sup> li huwa kopja ta' *bank statement* li juri kemm kien qieghed ihallas manteniment il-konvenut, Dok EM 14<sup>34</sup> li hija komputazzjoni min-Nutar Carmelo Lia, meta l-attrici giet rimborsata l-ammont ta' Lm500, u Dok EM15<sup>35</sup> li huwa kopja ta' kuntratt ta' xiri ta' art mill-attrici f'Haz-Zabbar datat 16 ta' Frar 1978.

Il-Qorti kienet hatret lill-Perit Legali Dr. Fransina Abela sabiex tirrelata dwar il-kawza odjerna u fil-fatt hija intavolat ir-rapport

---

<sup>26</sup> Ezebit a fol 257 tal-process

<sup>27</sup> Ezebiti kollha a fol 265 tal-process

<sup>28</sup> Ezebit a fol 53 tal-process allegat mal-kawza odjerna 467/2008AF

<sup>29</sup> Ezebit a fol 60 tal-processa allegat mal-kawza odjerna 467/2008AF

<sup>30</sup> Ezebita a fol 61 tal-process allegat mal-kawza odjerna 467/2008AF

<sup>31</sup> Ezebiti a fol 63 sa 67 tal-process allegat mal-kawza odjerna 467/2008AF

<sup>32</sup> Ezebiti a fol 119 sa fol 121 tal-process allegat mal-kawza odjerna 467/2008AF

<sup>33</sup> Ezebit a fol 321 et seq tal-process allegat mal-kawza odjerna 467/2008AF

<sup>34</sup> Ezebita a fol 108 tal-process allegat mal-kawza odjerna 467/2008AF

<sup>35</sup> Ezebit a fol 109 tal-process allegat mal-kawza odjerna 467/2008AF

taghha li kien guramentat fl-4 ta' Gunju 2015<sup>36</sup> u fih tat il-konkluzjonijiet taghha biex il-Qorti jkollha konjizzjoni taghhom.

### **Dwar it-talba ghas-separazzjoni personali u r-responsabbilita' ghat-tifrik taz-zwieg**

Dwar l-ewwel talba, u cioe' dik relatata mat-talba ta' separazzjoni personali bejn il-partijiet, il-Qorti taghmel referenza ghall-kawza fl-ismijiet **Scicluna Maria Dolores Sive Doris Vs Scicluna Anthony**<sup>37</sup> fejn gie ritenut li "***Sabiex tintalab is-separazzjoni personali mhux mehtieg li jikkonkorru l-eccessi, is-sevizzi, it-theddid u l-ingurji gravi, izda kull wahda minn dawn ir-ragunijiet wahedha hija sufficjenti***" u zzid tghid li "***Il-ligi tqieghed bhala motivi li jiggustifikaw l-azzjoni l-episodji saljenti tal-hajja konjugali u mhux incidenti minuri....Ghal dak li jirrigwarda theddid u vjolenzi l-ligi tikkontenta ruhha bil-persistenza f'certa mgieba hazina u mhux b'xi atti izolati waqt xi tilwima***".

Il-Qorti taghmel referenza wkoll ghall-kawza fl-ismijiet **Tabone Lea pro et noe vs Tabone Jesmond**<sup>38</sup> u **Greengrass Hugh vs. Greengrass Lucia**<sup>39</sup> fejn gie ritenut li "***Ghal dak li jirrigwarda theddid u vjolenzi l-ligi tikkontenta ruhha bil-persistenza f'certa mgieba hazina u mhux b'xi atti izolati waqt xi tilwima***" u zzid tghid ukoll li "***Sabiex tigi promossa t-talba ghas-separazzjoni mhux mehtieg kumulu ta` kawzali, kull wahda mill-kawzali ta' sevizji, it-theddid u l-ingurji gravi hija sufficjenti sabiex jigu vjolati r-rigwardi tal-konvivenza konjugali***".

---

<sup>36</sup> Ezebit a fol 305 sa fol 327 tal-process

<sup>37</sup> Deciza nhar is-27 ta' Novembru 2003 mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili (Cit Nru 1715/2001)

<sup>38</sup> Deciza nhar it-2 ta' Ottubru 2003 mill- Prim'Awla tal-Qorti Civili (Rik Ġur Nru 1396/2001)

<sup>39</sup> Deciza nhar it- 2 ta' Ottubru 2003 mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili (Rik Ġur Nru 98/2002)

Il-Qorti wara li rat il-provi kollha esebiti, hija konvinta sal-grad rikjest mill-Ligi li z-zwieg bejn il-partijiet tkisser irrimedjabbilment u konsegwentment hemm lok ghall-pronunzja ghas-separazzjoni personali bejn il-partijiet.

Madanakollu rigward ir-responsabbilita' ghat-tifrik taz-zwieg din il-Qorti se taghmel taghha l-konkluzjonijiet tal-Perit Legali u dan peress li jirrizulta li l-komportament tal-konvenut tul is-snin fil-konfront ta' l-attrici kien wiehed mhux accettabbli u certament wiehed li ma jaghmel l-ebda gid ghal hajja konjugali serena. Il-verzjoni attrici ta' dawn l-incidenti kollha, li gew ikkorroborati anke mix-xiehda ta' bint il-partijiet, ma huma bl-ebda mod kontraddetti mill-konvenut li min-naha tieghu ghazel li ma jtellgha l-ebda prova in sostenn tar-risposta guramentata tieghu, u ghalhekk l-attrici irnexxielha tipprova sal-grad rikjest mill-Ligi li kien il-konvenut li kien responsabbli ghat-tifrik taz-zwieg.

Dan hu kkorroborrat ukoll mill-fatt li l-attrici ipprezentat kopji ta' certifikat mediku dwar incident li sehħ fis-sena 2000 oltre wkoll zewg rapport tal-pulizija li jsejhu s-snin 1999 u 2000. Ghalhekk il-Qorti temmen lill-attrici in toto, u temmen ukoll il-fatt li l-konvenut irrenda ruhhu hati ta' offizi gravi fil-konfront ta' l-attrici u zgur ikkagunalha biza li kienet ser tintuza xi forma ta' vjolenza fil-konfront taghha.

Inoltre l-Qorti wkoll temmen lill-attrici meta hija tghid li l-konvenut kien ihalliha fi bzonn finanzjarju u jidher ukoll mill-fatti li l-konvenut spiss kien ikun fis-sakra, u allura l-flus li kien jaqla mix-xoghol tieghu kien iktar jonfoqhom fuqu nnifsu milli ghall-gid tal-familja tieghu. B'dan illi l-attrici kellha tara kif taghmel biex iggib il-flus ghall-familja u kif ukoll biex tghajjex lilu. Apparti minn hekk, il-konvenut kien ukoll iddominat minn missieru li min-naha tieghu bhal donnu ma riedx li l-partijiet jizzewgu. Tant hu hekk li jirrizulta mic-certifikat taz-zwieg ipprezentat li l-

partijiet izzewgu wara l-mewt tieghu. Dan juri bic-car li l-konvenut kien dominat u kien jaghti iktar sahha lil dak li kien ikun irid missieru milli dak li kienet tkun trid l-attrici.

Din il-Qorti hija moralment konvinta sal-grad rikjest mill-Ligi, u in vista tax-xieghda kollha prodotti li l-konvenut irrenda ruhhu hati tas-separazzjoni bejn il-partijiet minhabba ingurji, sevizzi, theddid, eccessi u vjolenzja fil-konfront ta' martu.

B'dan pero li fil-premessi taghha fir-rikors guramentat l-attrici issemmi adulterju u nuqqas ta' frekwentazzjoni intima da parti tal-konvenut fil-konfront ta' l-attrici izda dawn ma' jirrizultawx, stante li l-attrici ma gabet l-ebda prova sodisfacjenti fir-rigward. Ma jirrizultax lanqas li l-vjolenzja u t-theddid ghadu ghaddej sal-gurnata tal-lum tant li l-attrici ssemmi li darba wara l-Qorti l-partijiet iltaqghu biex jiddiskutu u l-konvenut xtralha flixkun ilma, ghalhekk il-Qorti ma tarax ghalfejn ghandha tapplika ordni ai termini ta' l-Artikoli 412C jew 412D tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta kif mitlub minnha.

Ghalhekk in vista ta' dan, it-talba ghas-separazzjoni personali bi htija fil-konfront tal-konvenut timmerita li tigi milqugha.

### **Dwar it-talba ghall-manteniment ghall-attrici**

Il-Qorti anke hawn thoss li ghandha taghmel taghha l-konkluzjonijiet tal-Perit Legali. Izda ser tghaddi biex tirrevedi l-ammont indikat fir-relazzjoni taghha. Primarjament u in vista tal-fatt li l-Qorti qeghda tattribwixxi l-htija tas-separazzjoni lill-konvenut u in vista wkoll tal-fatt li l-konvenut m'oggezzjonax ghal hlas ta' manteniment lill-attrici ghaliha nfisha, il-Qorti se tghaddi biex tiffissa retta alimentarja li l-konvenut ghandu jhallas lill-attrici.

Il-Qorti hawnhekk se taghmel referenza ghall-Artikolu 3 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta li jghid hekk, *“Il-partijiet fiz-zwieg ghandhom l-obbligu, kull wahda minnhom, skont il-mezzi u l-hila taghhom, li jahdmu kemm jekk fid-dar kif ukoll barra mid-dar kif jinhtiegu l-interessi tal-familja, li jmantnu lil xulxin u jikkontribwixxu ghall-htigijiet tal-familja”*.

L-attrici iddikjarat li ghandha dhul minn tlett garaxxijiet li tikri liema dhul ma semmietx x'inhu<sup>40</sup> u ghandha wkoll qliegh ta' pensjoni mill-Awstralja li tvarja bejn €430 u €450 fix-xahar. Rigward il-konvenut, jirrizulta, stante li dawn il-provi ma gew bl-ebda mod kontraddetti, li huwa ghandu permess ta' taxi u l-Qorti temmen li permess ta' taxi ta' din ix-xorta jiswa' hafna u ghandu potenzjal qawwi ta' introjtu gholi, jirrizulta li ghandu l-propjeta' fejn jghix hu li kien xtara qabel iz-zwieg bil-flus ta' l-attrici, jirrizulta li ghandu wkoll fix-Xghajra garaxx u flat iehor li allura dawn ghandhom il-potenzjal ta' qliegh finanzjarju kemm jekk jinbieghu u kemm jekk jinkrew<sup>41</sup>, kif ukoll jirrizulta li ghandu l-propjeta' 115, Palm Street, Paola<sup>42</sup>, li l-istess ghandha potenzjal qawwi ta' qliegh finanzjarju, jirrizulta wkoll li flimkien ma' hutu, l-konvenut biegh id-dar tal-genituri tieghu permezz ta' kuntratt datat 9 ta' Mejju 2008<sup>43</sup> meta l-konvenut thallas is-somma ta' €155,291.56.

Ghalhekk in vista' tal-mezzi li ghandu l-konvenut, il-Qorti thoss li l-konvenut ghandu jivversa s-somma ta' €600 kull erba' gimghat, bl-arretrati minn meta giet ipprezentata l-kawza ghas-separazzjoni personali u cioe' mill-14 ta' Mejju 2010 sallum u dan in vista tal-fatt li l-konvenut qatt m'oggezzjona li jhallas manteniment lill-attrici<sup>44</sup>, u dan l-ammont ghandu joghla sentejn

---

<sup>40</sup> Ara fol 105 tal-process

<sup>41</sup> Ara fol 241 tal-process

<sup>42</sup> Ara fol 236 tal-process

<sup>43</sup> Ara fol 235 parti mir-ricerki prezentati

<sup>44</sup> Ara r-risposta guramenta tal-konvenut senjatament is-sitt eccezzjoni

ohra skond l-indici ta' l-gholi tal-hajja u jibqa' joghla b'dan il-mod kull sentejn.

### **Dwar it-talba tax-xoljiment tal-komunjoni ta' l-akkwisti**

Illi l-Qorti ma taqbilx mal-Perit Legali li ma jezistux assi formanti l-komunjoni ta' l-akkwisti<sup>45</sup>. L-assi huma s-segwenti:

1. Tezisti vettura li nxtrat fiz-zwieg li hija Toyota tal-kulur abjad bin-numru ta' registrazzjoni FAE538 li ma jirrizulta l-ebda valur fuqha;
2. In-negozju tad-*delivery* tal-gazzetti li l-konvenut jaghmel bil-karozza msemija hawn fuq, liema negozju l-attrici ssemmi fl-ewwel affidavit taghha ipprezentat fl-atti tal-kawza 467/2008AF, li nbeda fil-perjodu tas-sena 2004-il quddiem (u allura waqt iz-zwieg), u hemmhekk il-konvenut kien jaqla madwar Lm700/Lm750 fix-xahar.

Ghalhekk il-Qorti, wara li qieset il-fatti u l-provi kollha migjuba quddiemha, qeghda xxolji l-komunjoni ta' l-akkwisti u tiddividiha bil-mod segwenti:

### **Porzjoni A li qed tigi assenjata lill-attrici**

1. Nofs il-valur tal-vettura li hija Toyota tal-kulur abjad bin-numru ta' registrazzjoni FAE538 b'dan li l-partijiet ghandhom fl-ewwel lok (u f'kaz li ma jiftehmx mod iehor bejniethom) jaghmlu stima taghha, u jbieghuha fuq is-suq miftuh. F'kaz li din il-vettura ma tinbieghx fuq is-suq miftuh sa zmien sena, din il-karozza ghantha tinbiegh bis-subbasta biex kull parti tiehu sehemha minnha;
2. Is-somma ta' tnejn u sebghin elf mitejn u tnejn u hamsin Ewro (€72,252) rapprezentanti s-sehem tal-attrici min-

---

<sup>45</sup> Ara fol 284, affidavit ulterjuri ta' l-attrici li wkoll ma giex ikkontradett



negozju tad-*delivery* tal-gazzetti li ghandu l-konvenut. Hawnhekk il-Qorti ivvalutat din is-somma bil-mod segwenti: l-attrici tghid li eskluż it-taxxa fuq il-valur mizjud, il-konvenut kien jaqla minnu Lm700 fix-xahar, meta wiehed jnehhi 18% fuq dan il-valur, il-konvenut jibqa' bil-valur ta' €1338 fix-xahar, ghalhekk meta dan jigi diviz fi kwoti ndaqs, jibqa' l-ammont ta' €669 fix-xahar. €669 multiplikat ghal sena (tnax-il xahar) jigi l-valur ta' €8028 (kemm huwa sehem l-attrici ta' sena minn dan il-qliegh). Ghalhekk tenut kont li l-konvenut telaq mid-dar matrimonjali fis-sena 2006 u tenut kont ukoll li nstab hati ghat-tifrik taz-zwieg, il-Qorti qed tghaddi biex taghmel multiplikazzjoni ta' €8028 b'disa', u cioe' kemm l-attrici kien ikollha dritt tiehu minn dan in-negozju tul dawn id-disa' snin li ilhom hekk separati *de facto*, u ghal dan il-ghan il-konvenut irid ihallas lill-attrici s-somma ta' tnejn u sebghin elf mitejn u tnejn u hamsin Ewro (€72,252);

### **Porzjoni B li qed tigi assenjata lill-konvenut**

1. Nofs il-valur tal-vettura li hija Toyota tal-kulur abjad bin-numru ta' registrazzjoni FAE538 b'dan li l-partijiet ghandhom fl-ewwel lok (u f'kaz li ma jiftehmux mod iehor bejniethom) jaghmlu stima taghha, u jbieghuha fuq is-suq miftuh. F'kaz li din il-vettura ma tinbieghx fuq is-suq miftuh sa zmien sena, din il-karozza ghandha tinbiegh bis-subbasta biex kull parti tiehu sehemha minnha;
2. In-negozju tad-*delivery* tal-gazzetti, wara li l-konvenut jhallas lill-attrici s-somma ta' tnejn u sebghin elf mitejn u tnejn u hamsin Ewro (€72,252) rapprezentanti s-sehem taghha minn dan in-negozju;

### **Dwar min ghandu jghix fid-dar matrimonjali**

Id-dar matrimonjali hija 27, St. Anthony Street, Zejtun u mhux kontraddett li din hija propjeta' parafernali ta' l-attrici u ghalhekk ghandha dritt li tghix fiha hi ad esklużjoni tal-konvenut.

**Dwar it-talba tal-beni parafernali u dotali li ghandhom jigu assenjati lill-attrici**

Il-Qorti tirrileva li ma taqbilx mal-konkluzjonijiet peritali u se tghid ghalxiex. Primarjament l-attrici fl-affidavit ulterjuri taghha xehdet li hija tat flus lill-konvenut ghal hafna affarijiet, u dan jirrizulta b'mod ampju stante li anke bint il-partijiet ikkonfermat li l-konvenut il-hin kollu jitlob il-flus lil ommha.

Primarjament qabel iz-zwieg hija tatu:

Lm400 biex jixtri l-post ta' Triq Palma, Rahal Gdid

Lm800 biex ihallas il-plots tax-Xghajra

Lm500 biex taghhom lil missieru (dawn hadithom lura – skond il-kitba tan-Nutar Lia)

Lm 500

Lm 600

Lm300

Lm450

Lm 300

L-ammonti kollha nieqes il-Lm500 li hadet lura jammontaw ghal Lm3350 li illum huma fil-valur ta' €7805.50.

L-attrici tixhed u jirnexxilha tipprova li tat lil missier il-konvenut is-somma ta' Lm1049 (€2444.17) li dawn sussegwentement inghataw lill-konvenut u mhux lura lill-attrici u dawn gew minn bejgh ta' karoza parafernali ta' l-attrici f-Awstralja.

Ghalhekk l-attrici ghandha kreditu parafernali fil-konfront tal-konvenut fl-ammont ta' €10,249.67.

Il-Qorti hawnhekk ma taqbilx mar-rapport peritali fejn hemm imsemmi hekk, *“Fl-assenza ta’ provi ta’ kemm intefqu spejjes sabiex inbnew l-4 plots tax-Xghajra, l-esponenti, li wara li tiehu in konsiderazzjoni il-prezz tal-bejgh ta’ wiehed mill-maisonettes, tikkalkola li intefqu Lm8000 ghal kull wiehed miz-zewg maisonettes u ghal maisonette bini u saqaf intefqu Lm10,000 b’total ta’ Lm26000 u cioe’ €60,580. Ghaldaqstant l-ammont ta’ kreditu parafernali dovut lill-attrici fuq l-ispejjez li ntefqu mill-komunjoni jammontaw €60,580”*.

Jirrizulta li l-plots inxtraw mill-konvenut qabel iz-zwieg bi flus ta’ l-attrici u ghalhekk il-Qorti ma tistax tghaddi biex tordna li jsiru t-trasferimenti ta’ dawn il-propjetajiet fuq l-attrici, ghaliex ma kien hemm l-ebda impediment legali li zamm lill-attrici milli tixtri dawn il-propjetajiet hi. Izda l-attrici ghandha dritt ghall-flus kollha li harget fuq dawn il-propjetajiet. Fil-fatt lanqas ma jirrizulta li dawn il-propjetajiet inbnew fiz-zwieg, fl-ebda mument fil-kuntratt datat 6 ta’ Meju 1996<sup>46</sup> ma hemm dikjarat li dawn inbnew mill-partijiet flimkien, anzi pjuttost jirrizulta mill-ewwel affidavit ta’ l-attrici li huma marru joqghodu f’wahda minn dawn il-propjetajiet (u ghalhekk kienu diga’ mibnija) ghall-habta tas-sena 1986<sup>47</sup> u ghalhekk erba’ snin qabel ma zzewgu l-partijiet u dan peress li kien marad missier il-konvenut u fuq suggeriment ta’ l-attrici marru jghixu fix-Xghajra Haz-Zabbar. Lanqas ma jaghti lok li l-attrici tirbah xi titolu fuq din il-propjeta’, ghax dehret fil-kuntratt ta’ kompravendita msemmi, kuntrarju ghal dak li tghid il-Perit Legali.

### **Dwar id-dekadenza ta’ l-intimat**

---

<sup>46</sup> Ara fol 73 tal-process allegat ma’ dawn l-atti 467/2008AF

<sup>47</sup> Ara fol 36 tal-process allegat ma’ dawn l-atti 467/2008AF

L-artikolu 48 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta jghid hekk:

- (1) Il-parti, ir-raġel jew il-mara, illi tkun il-ħtija tal-firda għal waħda mir-raġunijiet imsemmijin fl-artikoli 38 u 41 titlef -
- (a) il-jeddijiet imsemmijin fl-artikoli 631, 633, 825, 826 u 827;
  - (b) dak kollu li tkun kisbet mill-parti l-oħra b'donazzjoni bi ħsieb taż-żwieġ, jew waqt iż-żwieġ, jew taħt titolu ieħor gratuwitu;
  - (ċ) kull jedd ta' parti miż-żwieġ għan-nofs tal-akkwisti illi jkunu saru l-aktar bil-ħidma tal-parti l-oħra wara data stabbilita mill-Qorti bħala d-data meta l-parti għandha tkun kunsidrata li minnha tkun ħatja tal-firda. Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu biex jiġi determinat jekk akkwist ikunx sar l-aktar bil-ħidma ta' waħda mill-partijiet fiż-żwieġ, għandhom jitqiesu l-kontributi b'kull mod taż-żewġ partijiet skont l-artikolu 3;
  - (d) il-jedd li iġġiegħel lill-parti l-oħra, f'kull każ, li tagħtiha l-manteniment bis-saħħa tal-obbligu li jitnissel miż-żwieġ.

L-Artikolu 51 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta jghid hekk:

“Il-firda li ssir minħabba xi waħda mir-raġunijiet imsemmijin fl-artikolu 40, tista' jkollha l-effetti msemmijin fl-artikolu 48, meta l-Qorti jidhrilha li, taħt iċ-ċirkostanzi tal-każ, għandhom iġġoddu, f'kollox jew f'biċċa, id-disposizzjonijiet ta' dak l-artikolu”.

Il-Qorti tirrileva li jirrizulta car li l-konvenut huwa hati ghas-separazzjoni bejn il-partijiet minhabba dak hawn fuq spjegat taht il-kap intitolat “Dwar it-Talba ghas-Separazzjoni Personali u r-Responsabbilita' ghat-Tifrik taz-Zwieġ” u ghalhekk, tara li hemm ir-rekwiziti necessarji sabiex jiġi applikat kontra l-istess intimat l-Artikoli 48 u 51 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

### **Decide**

Ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti qeghda taqta' u tiddeciedi din il-kawza billi:

1. Tilqa' l-ewwel talba attrici u tippronunzja li z-zwieg bejn il-partijiet tkissier irrimedjabbilment minhabba tortijiet unikament attribwibbli lill-konvenut;
2. Tilqa' t-tieni talba attrici u tawtorizza lill-attrici tghix b'mod separat mill-intimat;
3. Tilqa' limitatament it-tielet talba in kwantu tiddikjara li l-attrici ghandha kreditu parafernali fil-konfront tal-konvenut fl-ammont ta' €10,249.67 u tikkundanna lill-konvenut jhallas **lill-attrici s-somma ta' ghaxart elef mitejn disa' u erbghin Ewro u sebgha u sittin centezmu (€10,249.67)**;
4. Tichad ir-raba` l-hames talbiet ;
5. Tilqa' s-sitt talba limitatament ghall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 40 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta fil-konfront tal-konvenut;
6. Tichad is-seba', t-tmien u d-disa' talba;
7. Tilqa' l-ghaxar talba limitatament ghall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 48(1) (a) (c) u (d) tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta fil-konfront tal-konvenut;
8. Tilqa' l-hdax-il talba ghall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 51 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta fil-konfront ta' l-konvenut;
9. Tichad it-tnax-il talba;
10. Tilqa' t-tlethax il-talba attrici u tordna lill-konvenut jivversa lill-attrici is-somma ta' **sitt mitt Ewro (€600), bl-arretrati u b'effett mill-14 ta' Mejju 2010, kull erba' gimghat**, b'dan li dan l-ammont ghandu jizdied skond l-indici ta' l-gholi tal-hajja setnejn ohra u jkompli joghla hekk kull sentejn;
11. Tilqa' l-erbatax-il talba attrici u tiddikjara xolta l-komunjoni ta' l-akkwisti b'dan li tordna biex **il-vettura bin-numru ta' registrazzjoni FAE538 ta' kulur abjad tal-marka Toyota tigi mibjugha fis-suq miftuh u r-rikavat**

**ta' dan il-bjegh jinqasam nofs bin-nofs bejn il-partijiet, u fin-nuqqas din il-vettura ghandha tinbigh bis-subbasta, u tordna lill-konvenut ihallas lill-attrici s-somma ta' tnejn u sebghin elf mitejn u tnejn u hamsin Ewro (€72,252) rapprezentanti s-sehem taghha min-negozju tal-gazzetti tal-konvenut;**

12. Tichad il-hmistax –il talba attrici in kwantu l-konvenut diga' ivvaka mid-dar matrimonjali;
13. Tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tas-sittax u s-sbatax-il talba.

L-ispejjez ta' din il-kawza ghandhom jigu sopportati mill-konvenut.